

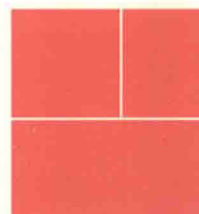
当代性 学术性 经典性 当代性 学术性 经典性 当代性 学术性 经典性 当代性 学术性 经典性



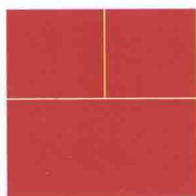
中国美术

名誉主编 冯 远
主 编 徐恩存

长城出版社



中国美术



长城出版社

目录

图书在版编目 (CIP) 数据

中国美术丛书 (第3卷) / 徐恩存主编. — 北京: 长城出版社, 2002
ISBN 7-80017-617-7

I. 中… II. 徐… III. 绘画—作品综合集—中国—现代
IV. J221

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2002) 第 071178 号

名誉主编: 冯 远

艺术总监: 宋协政 宋卫东

艺术指导: 孙志钧

艺术顾问: 姚民和

编 委: 尚 扬 田黎明 范 扬 马国强
戴成有 李 翔 周卫民 姜永安

主 编: 徐恩存

编 审: 邢士珍

副 主 编: 杨春晓

艺术策划: 高德军

编 辑: 殷延国 王 彤

总 策 划: 首都师范大学美术学院

监 制: 航佳集团

《中国美术》编辑部地址:

北京西三环北路 105 号首都师范大学
美术学院内

邮编: 100037

电话: 010 - 68980661

传真: 010 - 68980661

责任编辑: 陈钰铭

责任校对: 杨春晓

编辑出版: 长城出版社

发 行: 长城出版社发行部

地 址: 北京甘家口三里河路 40 号

电 话: 010-68327579

邮 编: 100037

电脑制版: 北京美特经济文化传播中心

印 刷: 北京恒智彩印有限公司

开 本: 889 × 1194 毫米 1/16

印 张: 8 印张

版 次: 2002 年 9 月第一版

印 次: 2002 年 9 月第一次印刷

印 数: 1-3000 册

ISBN 7 - 80017-617-7/J · 443

定 价: 29.80 元

版权所有 侵权必究

1

当代名家 Famous Painter Contemporary

诗意,在物我之间撷取

——读马国强人物画创作 / 徐恩存

Picking Up Poem-meaning From Both Of Subject And Object

—— Watch Ma Guoqiang's Figure Paintings/Xu Encun

2

学术关注 Academic Attainment

“物”与“心”之间的摆渡

——读韩绍光的油画 / 思忖

Ferring Between Material And Mental

—— Watch Han Shaoguang's Oil paintings/Si Cun

3

艺术论坛 Art Forum

当代美术的基础 / 杨卫

On The Base Of Fine Art Contemporary/Yang Wei

当代审美空间的转变 / 严彪

The Transform Of Aesthetic Space Contemporary/Yan Biao

失去“民族性”的中国版画能走多远 / 刘艳华

How Far Can Chinese Printing Go Without Nationality/Liu

Yanhua

二十一世纪,我们应如何认识传统 / 李壮阁

How Do We Recognize The Tradition Today/Li Zhuangge

“水墨重彩画”管窥 / 陆沉

Limited Opinion On Ink-water Painting With Rich Colour/Lu

Chen

关于中国画材料与技法的新思维 / 李俊

New Thinking About The Material And Skill Of Chinese Painting/

Li Jun

论艺术创新与个性修养 / 刘松江

On the Relation Between Art Creation And Personality

Cultivation/Liu Songjiang

谈民间美术的艺术价值 / 樊萍

On The Art Value Of Folk Art/Fan Ping

4

美术现状 Present Situation of Art

笔墨智慧与符号重组

——读马硕山花鸟画 / 于纯

Wisdom Of Pen-ink And Recomposing Of Symbol

—— Watch Ma Shuoshan's Flower-birds Paintings

目录

图书在版编目 (CIP) 数据

中国美术丛书 (第3卷) / 徐恩存主编. — 北京: 长城出版社, 2002
ISBN 7-80017-617-7

I. 中… II. 徐… III. 绘画—作品综合集—中国—现代
IV. J221

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2002) 第 071178 号

名誉主编: 冯 远

艺术总监: 宋协政 宋卫东

艺术指导: 孙志钧

艺术顾问: 姚民和

编 委: 尚 扬 田黎明 范 扬 马国强
戴成有 李 翔 周卫民 姜永安

主 编: 徐恩存

编 审: 邢士珍

副 主 编: 杨春晓

艺术策划: 高德军

编 辑: 殷延国 王 彤

总 策 划: 首都师范大学美术学院

监 制: 航佳集团

《中国美术》编辑部地址:

北京西三环北路 105 号首都师范大学
美术学院内

邮编: 100037

电话: 010 - 68980661

传真: 010 - 68980661

责任编辑: 陈钰铭

责任校对: 杨春晓

编辑出版: 长城出版社

发 行: 长城出版社发行部

地 址: 北京甘家口三里河路 40 号

电 话: 010-68327579

邮 编: 100037

电脑制版: 北京美特经济文化传播中心

印 刷: 北京恒智彩印有限公司

开 本: 889 × 1194 毫米 1/16

印 张: 8 印张

版 次: 2002 年 9 月第一版

印 次: 2002 年 9 月第一次印刷

印 数: 1-3000 册

ISBN 7 - 80017-617-7/J · 443

定 价: 29.80 元

版权所有 侵权必究

1

当代名家 Famous Painter Contemporary

诗意,在物我之间撷取

——读马国强人物画创作 / 徐恩存

Picking Up Poem-meaning From Both Of Subject And Object

—— Watch Ma Guoqiang's Figure Paintings/Xu Encun

2

学术关注 Academic Attainment

“物”与“心”之间的摆渡

——读韩绍光的油画 / 思忖

Ferring Between Material And Mental

—— Watch Han Shaoguang's Oil paintings/Si Cun

3

艺术论坛 Art Forum

当代美术的基础 / 杨卫

On The Base Of Fine Art Contemporary/Yang Wei

当代审美空间的转变 / 严彪

The Transform Of Aesthetic Space Contemporary/Yan Biao

失去“民族性”的中国版画能走多远 / 刘艳华

How Far Can Chinese Printing Go Without Nationality/Liu

Yanhua

二十一世纪,我们应如何认识传统 / 李壮阁

How Do We Recognize The Tradition Today/Li Zhuangge

“水墨重彩画”管窥 / 陆沉

Limited Opinion On Ink-water Painting With Rich Colour/Lu

Chen

关于中国画材料与技法的新思维 / 李俊

New Thinking About The Material And Skill Of Chinese Painting/

Li Jun

论艺术创新与个性修养 / 刘松江

On the Relation Between Art Creation And Personality

Cultivation/Liu Songjiang

谈民间美术的艺术价值 / 樊萍

On The Art Value Of Folk Art/Fan Ping

4

美术现状 Present Situation of Art

笔墨智慧与符号重组

——读马硕山花鸟画 / 于纯

Wisdom Of Pen-ink And Recomposing Of Symbol

—— Watch Ma Shuoshan's Flower-birds Paintings

- 张立业作品 57
Zhang Liye's Works
未被污染的艺术
——有感于张宝松的画 / 丁中一 60
Unpolluted Art
—— Moved By Zhang Baosong's Paintings/Ding Zhongyi
空灵奇崛见清雄
——试谈张玉壁人物画创作 / 刘凤翔 62
Supernature And Strange Make Great
—— On Zhang Yubi's Figure Paintings/Liu Feng xiang
山海情思蓄笔端
——读张振学山水画 / 余今 67
Emotion-thingkijg Of Mountain-sea Being Saved
Up At Pen-point
—— Watch Zhang Zhengxuan's Landscape Paintings/Yu Jin
王利军的军旅绘画 / 辛梓 70
On Wang Lijun's Military Living Paintings/Xin Zi
重返古典
——读沈从斌山水画 / 徐纯 73
Reback To Classical Painting
—— Watch Shen Congbing's Landscape Works/Xu Chun
心有灵犀 物有感应
——读陈慧敏的工笔重彩画 / 关红 76
The Mental Is Intelegence And The Material Is Sensitive
—— Watch Chen Huimin's Fine-brushwork Paintings/Guan Hong
山水之恋
——读王焕波的山水画 / 新村 79
Falling Love In Water-mountain
—— Watch Wang Huanbo's Landscape Paintings/Xin Cun
雄鸡高奏生命之歌 / 林成翰 82
Cocks Sing Life-song Aloudly/ Lin Chenghan
在生活中提取诗意
——读李善杰的工笔花鸟画 / 劳余 85
Taking Poem Meaning From Living
—— Watch Li Shanjie's Fine-brushwork Flower-birds Paintings/Lao Yu
绘画随感 / 张望 88
Informal Notes Of Painting/Zhang Wang

意义的边缘

- 91 ——胡任义作品解读 / 程颖
The Border Of Meaning
—— Interpretation Of Hu Renyi's Works/Cheng Ying
93 彭义其人其画 / 李佳
Peng Yi And His Paintings/Li Jia
94 我喜欢 / 董玉冰
I Like/Dong Yubing
96 绘画随笔 / 陈月君
Informal Notes Of Painting/Chen Yuejun
97 丁小晏作品
Ding Xiaoyan's Works
中央美院壁画系 2001 届进修班
99 九人作品
Nine -person's Works
102 姚雪凌、章晋荔、夏海东作品
Yao Xueling, Zhang Jinli And Xia Haidong's Works
104 楼正国作品
Lou Zhengguo's Works
105 邢士珍作品
Xing Shizhen's Works
109 艺术随笔 / 殷延国
Informal Notes Of Art/Yin Yanguo
110 秋在轩的殷延国 / 王东声
Qiuzai Xuan's Ying Yanguo/Wang Dong sheng

5 历史回眸 Glimpse to Art History

- 113 宋徽宗《写生珍禽图》的流传历史 / 吴晓明
Handed Down History Of
Rare Birds Painted From Life By Song Huizong

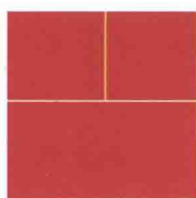
6 隔岸观火 Foreign Art

- 马奈静物画中的死亡与性别 / 琳达·诺克林 原文
118 黄小峰 翻译
The Death And Gender In Maneis Still Life
Linda Noclin(Writer)/Huang Xiaofeng
(Translator)

7 经典重读 Review Classical Works

- 人与景的和谐
127 ——简评傅抱石《丽人行》 / 文丛
Harmony Of Figure And Context
—— On Fu Baoshi's Beauty Walking/Wen Cong

中国美术



长城出版社

目录

图书在版编目 (CIP) 数据

中国美术丛书 (第3卷) / 徐恩存主编. — 北京: 长城出版社, 2002

ISBN 7-80017-617-7

I. 中… II. 徐… III. 绘画—作品综合集—中国—现代

IV. J221

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2002) 第 071178 号

名誉主编: 冯 远

艺术总监: 宋协政 宋卫东

艺术指导: 孙志钧

艺术顾问: 姚民和

编 委: 尚 扬 田黎明 范 扬 马国强
戴成有 李 翔 周卫民 姜永安

主 编: 徐恩存

编 审: 邢士珍

副 主 编: 杨春晓

艺术策划: 高德军

编 辑: 殷延国 王 彤

总 策 划: 首都师范大学美术学院

监 制: 航佳集团

《中国美术》编辑部地址:

北京西三环北路 105 号首都师范大学
美术学院内

邮编: 100037

电话: 010 - 68980661

传真: 010 - 68980661

责任编辑: 陈钰铭

责任校对: 杨春晓

编辑出版: 长城出版社

发 行: 长城出版社发行部

地 址: 北京甘家口三里河路 40 号

电 话: 010-68327579

邮 编: 100037

电脑制版: 北京美特经济文化传播中心

印 刷: 北京恒智彩印有限公司

开 本: 889 × 1194 毫米 1/16

印 张: 8 印张

版 次: 2002 年 9 月第一版

印 次: 2002 年 9 月第一次印刷

印 数: 1-3000 册

ISBN 7 - 80017-617-7/J · 443

定 价: 29.80 元

版权所有 侵权必究

1

当代名家 Famous Painter Contemporary

诗意,在物我之间撷取

——读马国强人物画创作 / 徐恩存

Picking Up Poem-meaning From Both Of Subject And Object

—— Watch Ma Guoqiang's Figure Paintings/Xu Encun

2

学术关注 Academic Attainment

“物”与“心”之间的摆渡

——读韩绍光的油画 / 思忖

Ferring Between Material And Mental

—— Watch Han Shaoguang's Oil paintings/Si Cun

3

艺术论坛 Art Forum

当代美术的基础 / 杨卫

On The Base Of Fine Art Contemporary/Yang Wei

当代审美空间的转变 / 严彪

The Transform Of Aesthetic Space Contemporary/Yan Biao

失去“民族性”的中国版画能走多远 / 刘艳华

How Far Can Chinese Printing Go Without Nationality/Liu

Yanhua

二十一世纪,我们应如何认识传统 / 李壮阁

How Do We Recognize The Tradition Today/Li Zhuangge

“水墨重彩画”管窥 / 陆沉

Limited Opinion On Ink-water Painting With Rich Colour/Lu

Chen

关于中国画材料与技法的新思维 / 李俊

New Thinking About The Material And Skill Of Chinese Painting/

Li Jun

论艺术创新与个性修养 / 刘松江

On the Relation Between Art Creation And Personality

Cultivation/Liu Songjiang

谈民间美术的艺术价值 / 樊萍

On The Art Value Of Folk Art/Fan Ping

4

美术现状 Present Situation of Art

笔墨智慧与符号重组

——读马硕山花鸟画 / 于纯

Wisdom Of Pen-ink And Recomposing Of Symbol

—— Watch Ma Shuoshan's Flower-birds Paintings

- 张立业作品 57
Zhang Liye's Works
未被污染的艺术
——有感于张宝松的画 / 丁中一 60
Unpolluted Art
——Moved By Zhang Baosong's Paintings/Ding Zhongyi
空灵奇崛见清雄
——试谈张玉壁人物画创作 / 刘凤翔 62
Supernature And Strange Make Great
——On Zhang Yubi's Figure Paintings/Liu Feng xiang
山海情思蓄笔端
——读张振学山水画 / 余今 67
Emotion-thingkijg Of Mountain-sea Being Saved
Up At Pen-point
——Watch Zhang Zhengxuan's Landscape Paintings/Yu Jin
王利军的军旅绘画 / 辛梓 70
On Wang Lijun's Military Living Paintings/Xin Zi
重返古典
——读沈从斌山水画 / 徐纯 73
Reback To Classical Painting
——Watch Shen Congbing's Landscape Works/Xu Chun
心有灵犀 物有感应
——读陈慧敏的工笔重彩画 / 关红 76
The Mental Is Intelegence And The Material Is Sensitive
——Watch Chen Huimin's Fine-brushwork Paintings/Guan Hong
山水之恋
——读王焕波的山水画 / 新村 79
Falling Love In Water-mountain
——Watch Wang Huanbo's Landscape Paintings/Xin Cun
雄鸡高奏生命之歌 / 林成翰 82
Cocks Sing Life-song Aloudly/ Lin Chenghan
在生活中提取诗意
——读李善杰的工笔花鸟画 / 劳余 85
Taking Poem Meaning From Living
——Watch Li Shanjie's Fine-brushwork Flower-birds Paintings/Lao Yu
绘画随感 / 张望 88
Informal Notes Of Painting/Zhang Wang

意义的边缘

- 91 ——胡任义作品解读 / 程颖
The Border Of Meaning
——Interpretation Of Hu Renyi's Works/Cheng Ying
93 彭义其人其画 / 李佳
Peng Yi And His Paintings/Li Jia
94 我喜欢 / 董玉冰
I Like/Dong Yubing
96 绘画随笔 / 陈月君
Informal Notes Of Painting/Chen Yuejun
97 丁小晏作品
Ding Xiaoyan's Works
中央美院壁画系 2001 届进修班
99 九人作品
Nine -person's Works
102 姚雪凌、章晋荔、夏海东作品
Yao Xueling, Zhang Jinli And Xia Haidong's Works
104 楼正国作品
Lou Zhengguo's Works
105 邢士珍作品
Xing Shizhen's Works
109 艺术随笔 / 殷延国
Informal Notes Of Art/Yin Yanguo
110 秋在轩的殷延国 / 王东声
Qiuzai Xuan's Ying Yanguo/Wang Dong sheng

5 历史回眸 Glimpse to Art History

- 113 宋徽宗《写生珍禽图》的流传历史 / 吴晓明
Handed Down History Of
Rare Birds Painted From Life By Song Huizong

6 隔岸观火 Foreign Art

- 马奈静物画中的死亡与性别 / 琳达·诺克林 原文
118 黄小峰 翻译
The Death And Gender In Maneis Still Life
Linda Noclin(Writer)/Huang Xiaofeng
(Translator)

7 经典重读 Review Classical Works

- 人与景的和谐
127 ——简评傅抱石《丽人行》 / 文丛
Harmony Of Figure And Context
——On Fu Baoshi's *Beauty Walking*/Wen Cong



马国强，《河南日报》副主编，河南《大河报》主编，中国美术家协会会员，河南美协副主席，中国百杰画家之一。

诗意，在物我之间撷取

——读马国强人物画创作

徐恩存

在当代，一位画家是否自信，表现可以是多方面的，而其中如何坚持自己的艺术抉择，始终如一，并率意为之，便显得弥足珍贵与勇气十足了。画家选择这样或那样的艺术取向，这不能不说与他们各自的心路历程相关，当他们的作品充分展示出个性化的视角、形式、语言与诗意特点时，才能闪烁出光彩，令欣赏者充分体味到审美的快感。

中年人物画家马国强，是在上世纪80年代开始人物画创作的，那时，他的艺术取向便体现出浓郁的关注现实，关注生活的特点，有着明显的写意表现特征，他笔下的人物形象多是农民、工人与少数民族，以及一些笔精墨妙的小品，在这些作品中，是可以见出其坚实的造型基础与造型能力的。20多年来，马国强从未对自己的艺术选择产生过摇摆。他循此途径，一路走来，今天他已经把自己的艺术取向定位在“物我”之间，他的创作依然是关注现实、关注生活，却打破了以往简单写实表现的藩篱，而强调在宏观的把握中更准确地触摸生存的本质、时代的脚步与人的精神，并在此中撷取诗意，转换为图式、笔墨与美感魅力。这批作品标志着画家艺术的成熟与步入新的审美境界，晚近的作品表明，画家在作品中关注的不再是记录生活，而是对诗意的赞颂与对未来的预言。

尤应指出的是，马国强的近作更加强调艺术规律与艺术本质的表达，明显地体现出对艺术本体的回归，并且继续发挥着自己的优势，展示自己艺术的独特性。

一个十分明显的事实是，马国强的近作在于他通过人物形象，表现形态与笔墨处理去撷取一种属于普遍性与平民意识的“美感”、“诗意”。因而，洋溢在画面中的诗意是一种极朴素而不做作、极亲切而不牵强的、充满活力的感觉。无论尺幅大小、画面中人物的多与少，画家都力求营造一种清新、朴素、令人愉悦的美感，这美感又往往伴随着真、善、美与人性的光彩。

这当中，不乏浪漫手法，不乏写实表现的笔墨，且由“物”而“我”，由“我”而及人性，由人性而发现美，由美再提炼为诗意，它体现的正是马国强对艺术、对人的最高意义的追求。

马国强的艺术根基在现实生活，更确切的说，他的艺术根基在他工作与生活的身边世界。在对身边世界的观察与梳理过程中，他提炼了中原老百姓特有的气质：淳朴、诚实、热情的品格，并以艺术手法去塑造了他们在当代生活中的进步与困惑，转换为现代语境中特有的



获中国画坛百杰奖



三口之家

人性表现——热爱土地、富于多彩想象，内在生命力旺盛、在坚韧乐观的外部特征中掩饰着在时代转型中形成的困惑。画家全部作品的表现主体就是这些普通的老百姓，所以，他的人物画创作必然留下当代人身体与心灵的种种烙印。

能不能把这些普普通通的“小人物”及其生活方式提高到“诗意”的形式来展现，始终是当代人物画创作中的重大命题，也是马国强作品的聚焦点。普通的老百姓在画家眼里，他们简朴的气质，单纯的生活，顺其自然与欢乐达观，毫无机心的人情之美、人性之美和自然之美浑然一体，现实和理想相互杂糅，在市场经济时代还保有着人类天真的本色。显然，画家以绘画的方式去表现他们，是怀着不言而喻的情感的，并对他们的朴素，从容、本色给以由衷的赞美，从体验中凝铸出一种“物我”之间的诗意。

就水墨人物画创作而言，马国强的作品从写实中脱颖出表现性的线、墨元素，形成小写意水墨风格，特别是对线的运用，十分娴熟，各种不同的线型、线性、线态都关联着人物的形态与神韵。马国强用线笔锋走势沉着，颇具内功，他的线富有节奏与韵律，在运动中按结构演化出线的干、湿、浓、淡，见出笔墨合一的变化，使线的美感具有多样性与丰富性。马国强用线的另一特点是，线面结合，线与皴、擦及飞白的结合，使人物形象结实、饱满，达到实写与虚写互补、浑然的效果，增强了画面的艺术感染力，烘托出朴素的诗情。

我们注意到，在线的组织与疏密处理中，在墨与色的运用中，马国强娴熟地把握着分寸，使之不温不火，凝练持重，线、墨、色的互动在画面中以层次显出空间，烘托出线的强劲与含蓄，造成气势与氛围；刚柔并济、绵里藏针、中锋用笔、提按转折、侧锋飞白等笔墨特点既淋漓酣畅、浑厚朴重，又清新爽朗、赏心悦目，并服务于或润秀，或沧桑的题旨要求。

从马国强的艺术道路来看，他在“物我”之间撷取诗意，是源于一种自信，因为，他不惟潮流是从，不趋时尚，不盲目追慕纷纭的风格流派，他固守着自己的方寸，在自己熟悉的笔墨结构中注入时代与人文关怀，自觉地担当起表现当代人的角色。

人类的文化存在不仅是一个自然过程，也是人类创意的结果。基于这个理念，画家马国强实践着“物我”的转换、形而下与形而上的转换、写实与写意的转换，并在转换中实现着一种创意，使自己的作品、形式、语言都“当随时代”，诗意正是在此中产生的，因而，它不同于审美定势中的陈旧概念，画家力求以新的形式、语言去展示新的世界图景。

因为在实际上，现代人真正向艺术要求的不是某种基本阐释，而是一种大的创意，以及一些不能打开的新的领域及其诱惑。





马国强作品

傣寨即景



侗寨春色



马国强作品

傣寨椰香



阳光融融





马国强作品

